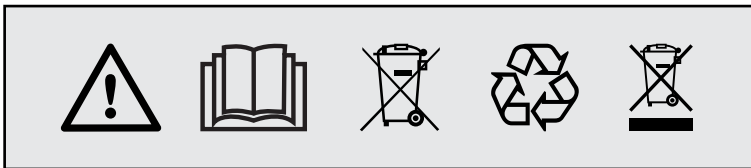




Bissell®

EN	SAFETY INSTRUCTIONS / GUARANTEE.....	4
BG	ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ / ГАРАНЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ.....	6
BS	SIGURNOSNA UPUTSTVA / POTROŠAČKA GARANCIJA	8
CZ	BEZPEČNOSTNÍ POKYNY / ZÁRUKA.....	10
DE	SICHERHEITSANWEISUNGEN / GARANTIE.....	12
DK	SIKKERHEDSVEJLEDNING / GARANTI.....	14
EL	ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ / ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ	16
ES	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD / GARANTÍA.....	18
ET	OHUTUSJUHISED / TARBIJAGARANTII.....	20
FI	TURVALLISUUSOHJEITA / TAKUU	22
FR	INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ / GARANTIE.....	24
HR	SIGURNOSNE UPUTE / JAMSTVO.....	26
HU	BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK / GARANCIA.....	28
IT	ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA / GARANZIA.....	32
LT	SAUGOS INSTRUKCIJOS / GARANTIJA VARTOTOJUI	34
LV	DROŠĪBAS NORĀDES / PATĒRĒTĀJU GARANTIJA.....	36
MK	УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ / ГАРАНТЕН ЛИСТ.....	38
ML	ARAHAN / JAMINAN KESELAMATAN.....	40
NL	VEILIGHEIDSINSTRUCTIES / GARANTIE	42
NO	SIKKERHETSINSTRUKSER / GARANTI	44
PL	INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA / GWARANCJA	46
PT	INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA / GARANTIA	48
RO	INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ / GARANȚIA CONSUMATORULUI.....	50
RU	ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ / ГАРАНТИЯ.....	52
SE	SÄKERHETSANVISNINGAR / GARANTI.....	54
SK	BEZPEČNOSTNÉ POKYNY / ZÁRUKA.....	56
SL	VARNOSTNE INFORMACIJE / GARANCIJA ZA POTROŠNIKE.....	58
TR	GÜVENLİK TALIMATLARI / TÜKETİCİ GARANTİSİ.....	60



SYMBOL	EXPLANATION
	EN Caution. AR يُنذِر . BS Oprez. BG Вниманиe. CHS 当心. CHT 警告. CZ Upozornění. DE Vorsicht. DK Forsigtig. EL Προσοχή. ES Precaución. ET Ettevaatus! FI Huomio. FR Danger. HE אזהרה . HR Oprez. HU Figyelem! IT Attenzione. KO 주의하십시오. LT Perspėjimas. LV Uzmanību. ML Awas. MK Вниманиe. NO Oppglett. NO Forsiktig! PL Uwaga. PT Cuidado. RO Atentionare. RU Вниманиe! SE Var försiktig. SK Upozornenie. SL Pozor! TA எச்சரிக்கலை. TH ระวัง. TR Dikkat.
	EN Read operator's manual. AR قراءة دليل المستخدم . BS Pročitajte priručnik operatera. BG Прочетете ръководството за оператора. CHS 参阅使用手册. CHT 請參閱說明書. CZ Pokyny naleznete v příručce. DE Siehe Bedienungsanleitung. DK Se brugsanvisningen. EL Διαβάστε το εγχειρίδιο του χειριστή. ES Consulta el manual de instrucciones. ET Lugege kasutusjuhendit. FI Tutustu käyttöohjeisiin. FR Reportez-vous au manuel d'instruction. HE קרא את המדריך . HR Pogledajte priručnik s uputama. HU Kövesse a használati útmutatót. IT Fiferimento al manuale di istruzioni. KO 사용 설명서를 참조하십시오. LT Skaitykite operatoriaus vadovą. LV Lasiet lietotāja rokrakstgrāmatu. ML Rujuk manual arahan. MK Прочитajte го упатството за корисници. NO Raadpleeg de gebruiksaanwijzing. NO Se brukerhåndboken. PL Zapoznaj się z instrukcją obsługi. PT Consultar o manual de instruções. RO Citiți manualul utilizatorului. RU См. руководство по эксплуатации. SE Se instruktionsboken. SK Prečítajte si návod na použítie. SL Preberite uporabniški priručnik. TA பயன்பாட்டுக்குரிய கையேடு படிப்பாங்க . TH กรุณาอ่านคู่มือการใช้งาน TR Kullanım kılavuzunu okuyun.
	EN Risk of fire. AR خطر الحريق . BS Opasnost od vatre. BG Опасност од пожар. CHS 火灾风险. CHT 火災風險. CZ Nebezpečí požáru. DE Brandgefahr. DK Risiko for brand. EL Κίνδυνος πυρκαγιάς . ES Riesgo de incendio. ET Tuleoht. FI Tulipalon vaara. FR Risque d'incendie. HE כוּסְפֵיט וּפְחָד מִשֵּׁנִי . HR Opasnost od požara. HU Tűveszély. IT Pericolo di incendio. KO 화재의 위험이 있습니다. LT Gaisro pavojus. LV Aizdegšanās risks. ML Berisiko kebakaran. MK Ризик од пожар. NO Risiko van brand. NO Risiko for brann. PL Ryzyko pożaru. PT Risco de incêndio. RO Pericol de incendiu. RU риск возгорания. SE Risk for brand. SK Riziko požáru. SL Nevarnost požara. TA தீப்பற்ற ஆபத்து . TH มีความเสี่ยงที่เกิดเพลิงไหม้ TR Yangın tehlikesi.
	EN Risk of electric shock. AR خطر الصدمة الكهربائية . BS Opasnost od električnog udara. BG Опасност од токов удар. CHS 电击风险. CHT 電擊風險. CZ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. DE Stromschlaggefahr. DK Risiko for elektrisk stød. EL Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας . ES Riesgo de descarga eléctrica. ET Elektrilõõgi oht. FI Sähköiskuvaara. FR Risque d'électrocution. HE כוּסְפֵיט מִשֵּׁנִי מִכֶּלֶם חֶדְקִים . HR Opasnost od električnog udara. HU Áramütés veszélye. IT Rischio di folgorazione. KO 감전의 위험이 있습니다. LT Elektros smūkių pavojus. LV Elektrotūrietas risks. ML Berisiko kejutan elektrik. MK Ризик од струен удар. NO Risiko for elektriske skokken. NO Fare for elektrisk stød. PL Zagrożenie porażeniem elektrycznym. PT Risco de choque elétrico. RO Pericol de electrocutare. RU Риск поражения электрическим током. SE Risk for elchock. SK Nebezpečnosť úrazu elektrickým prúdom. SL Nevarnost električnega udara. TA மின் அடித்துச்சி ஆபத்து . TH มีความเสี่ยงที่เกิดไฟฟ้าช๊อต TR Elektrik çarpmas tehlikesi.
	EN For indoor use only. AR للاستخدام الداخلي فقط . BS Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru. BG За употреба само на закрито. CHS 仅室内使用. CHT 僅供室內使用. CZ Pouze pro použití v interiéru. DE Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen. DK Kun beregnet til indendørs brug. EL Μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο. ES Solo para uso en interiores. ET Kasutamiseks ainult siseruumides. FI Vain sisäkäyttöön. FR Pour une utilisation en intérieur uniquement. HE לשימוש בחדר בלבד . HR Samo za unutarnju upotrebu. HU Csak beltér használatra. IT Solo per uso all'interno. KO 실내에서만 사용하십시오. LT Skirta naudoti tik patalpose. LV Lietošānai tikai telpās. ML Untuk kegunaan dalam rumah sahaja. MK Samo za upotreba vo zatvorenom prostoru. ML Alleen voor gebruik binnenshuis. NO Kun for innendørsbruk. PL Wyłącznie do użytku wewnątrz. PT Apenas para utilização no interior. RO Numai pentru uz în interior. RU Для использования только внутри помещений. SE Endast för inomhusbruk. SK Len na interierové používanie. SL Samo za uporabo v zaprtih prostorih. TA உள்ளகங்களில் பயன்படுத்துவதற்கு மட்டும் . TH สำหรับใช้งานในร่มเท่านั้น TR Sadece iç mekânlarda kullanılm içindir.
	EN Disconnect power before servicing. AR فصل التيار قبل الصيانة . BS Isključite napajanje strujom prije servisiranja. BG Изключете захранването преди обслужване. CHS 维修之前，请先断开电源. CHT 維修前請先關閉電源. CZ Před prováděním údržby odpojte napájení. DE Vor der Wartung vom Stromnetz trennen. DK Afbryd strømmen inden service. EL Βγάλτε το από την πρίζα πριν από τη συντήρηση. ES Desconecte la alimentación antes de realizar labores de mantenimiento. ET Enmaldaige toide enne hooldamist. FI Katkaise virta ennen huoltoa. FR Débranchez l'alimentation avant l'entretien. HE יש להפסיק את האספקה לפני תחילת תיקון . HR Isključite napajanje prije servisiranja. HU Javítsa előt szüntesse meg a készülék áramellátását. IT Spegnì l'apparecchiatura prima della manutenzione. KO 수리하기 전 전원을 분리하십시오. LT Prieš atliekant techninę priežiūrą, atjungti maitinimą. ML Ontkoppel de voeding vóór onderhoud. NO Koble fra strømmen før du utfører vedlikehold. PL Odłącz zasilanie przed konserwacją. PT Desligar a alimentação elétrica antes de proceder à manutenção. RO Deconectați de la sursa de curent înainte de a efectua operațiunile de servizie. RU Отключите питание, прежде чем приступить к обслуживанию. SE Koppla bort strömmen innan du utför service. SK Pred vykonaním servisu odpojte napájanie. SL Pred servisiranjem izklopite iz napajanja. TA சேர்வீஸில் செயல்பாட்டில் உள்ள மின்சாரத்தைத் துண்டிப்பாங்க . TH ก่อนปฏิบัติงานตัด TR Bakım yapmadan önce elektrik bağlantısını kapayın.
	EN Power ON / Stand-by Switch AR بوتون التشغيل / إيقاف التشغيل . BS Preključevalac za zaхранvanje / gotovnost. BG Превключувател за захранване / готовност. CHS 电源按钮 / 待机按钮. CHT 開機 / 待機開關. CZ Vypínač / pohotovostní režim. DE Netzschalter/Stand-by-Schalter. DK Tænd / sluk-kontakt. EL Διακόπτης λειτουργίας / αναμονής. ES Interruptor de encendido/espera. ET Toite / ooterežiimi liitmi. FI Virtakytkin. FR Commutateur MARCHÉ/Veille. HE הפעלה / המתנה . HR Preključak za napajanje / stanje pripravnosti. HU Táp- / készenléti kapcsoló. IT Interruttore di accensione (ON) / Stand-by. KO 전원 켜기 / 대기 스위치. LT Maitinimo jungiklis. LV Barošanas / gaidšanas slēdzis. ML Prekinuvatu / napajuvane / podgotovnost. ML Suis ON / Berdin. ML Power / standby-schakelaar. NO Strom / standby-bryter. PL Przełącznik zasilania / czuwania. PT Chave liga / desliga. RO Comutator de alimentare / standby. RU Включение/режим ожидания. SE Ström / standby-omkopplare. SK Vypínač / pohotovostný režim. SL Stikalo za vklop / stanje pripravljenosti. TA சுவிட்ச் / காத்திருப்பு TH สวิตช์เปิด / ปิดเครื่อง TR Güç / bekleme anahtarı.
	EN This symbol on the product and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take this product to designated collection points. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point. AR يُعبّر عن هذا الرمز على المنتج الإلكتروني أو على الوثائق المرفقة بالمنتج على أنه يجب ألا تخلط مع النفايات المنزلية العامة. من أجل التخلص السليم من المنتج الإلكتروني، يرجى الاتصال بالسلطات المحلية لمعرفة المزيد من التفاصيل حول أقرب نقطة لجمع النفايات الإلكترونية. يرجى الاتصال بالسلطات المحلية لمعرفة المزيد من التفاصيل حول أقرب نقطة لجمع النفايات الإلكترونية. يرجى الاتصال بالسلطات المحلية لمعرفة المزيد من التفاصيل حول أقرب نقطة لجمع النفايات الإلكترونية. BS Ovaj simbol na proizvodu ili pratećoj dokumentaciji znači da se korišćeni električni i elektronički proizvodi ne trebaju mešati sa uobičajenim otpadom iz domaćinstva. Za pravilan tretman, sanaciju i recikliranje, odnesite ovaj proizvod na tačke predviđene za prikupljanje otpada. Kontaktirajte vaše lokalne vlasti u vezi daljnjih informacija o vama najbližjoj tački za prikupljanje otpada. BG Този символ върху продукта и/или придружаващите го документи указва, че използваните електрически и електронни продукти не трябва да се смесват с общите битови отпадъци. За правилно третиране, възстановяване и рециклиране, моля, занесете този продукт в определените пунктове за събиране. Моля, свържете се със своя местен орган за повече подробности за най-близкия пункт за събиране. CHS 此符号表示可以循环利用。 CHT 產品及/或隨附文件上的此符號代表不可將廢舊的電子和電器產品混入一般家庭廢棄物中。為適當處理、修復和回收，請將此產品攜至指定的回收站。 DE Dieses Symbol auf dem Produkt und/oder Begleitdokumenten bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte nicht in herkömmlichen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Bitte bringen Sie das Produkt zur korrekten Behandlung, Verwertung und Recycling zu entsprechenden Sammelstellen. Wenden Sie sich an Ihre Gemeinde, um weitere Informationen zu Sammelstellen in Ihrer Nähe zu erhalten. DK Dette symbol på produktet og/eller medfølgende dokumenter betyder, at elektriske og elektroniske produkter ikke må smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald. Aflever det produkt på et relevant indsamlingssted for at sikre korrekt behandling, gendannelse og genbrug. Kontakt de lokale myndigheder for at få flere oplysninger om det nærmeste relevante indsamlingssted.

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!